

Der „Camp Corsaire“ (Lager) ist auch für Deutschschweizer(in)

Le „Camp Corsaire“ est aussi pour Suisse Allemand(e)

Seit ich Präsident vom Ascorsaire Schweiz bin, also seit... 2006 (!), nehme ich mit meinem Schiff am Corsaire-Lager teil. Ich finde diese Woche mit all diesen Jugendlichen sehr bereichernd und ich verstehe nicht, warum das nicht mehr Papas oder Opas mit ihren Sprösslingen machen...

Mehrere Male hatte ich Deutschschweizer auf dem Schiff und ich bin bereit, dieses Erlebnis zu wiederholen...

Aber...

Wenn der oder die Deutschschweizerin ein wenig Französisch spricht, ist das kein Problem; Wir integrieren sie oder ihn in ein Team mit einer oder einem anderen französischsprachigen Jugendlichen.

Wenn der oder die Deutschschweizerin gar nicht Französisch spricht, gibt es zwei Bedingungen, damit das funktioniert und er oder sie eine Woche mit mir (mit uns) verbringen kann:

- Er oder sie findet ein ebenfalls deutschsprachiges „Gspändli“. Also wäre unser Schiff deutschsprachig.
- Diese zwei Jugendlichen sind offen und sie möchten ebenfalls an den weiteren sportlichen und anderen Aktivitäten teilnehmen. Sie würden dort problemlos integriert. Wenn sie aber sitzend in einer Ecke warten, bis sie aufgefordert werden mitzumachen, würden sie das Lager frustriert beenden.

Depuis que je suis président de l'Ascorsaire Suisse, donc depuis... 2006 ! je participe au Camp Corsaire avec mon bateau. Je trouve cette semaine avec tous ces jeunes très enrichissante et je ne comprends pas pourquoi il n'y a pas plus de papas ou de "papis" qui le font avec leur progéniture...

Plusieurs fois, j'ai pris des jeunes Suisses Allemands et je suis prêt à refaire l'expérience...

Mais...

Si le ou la jeune Suisse Allemand(e) parle à peu près le français, il n'y a pas de problème, nous l'intégrons dans un équipage avec un ou une autre jeune de langue française.

Si le ou la jeune Suisse Allemand(e) ne parle pas le français, il y a deux conditions pour que cela fonctionne et qu'il ou elle passe la semaine avec moi :

- Il ou elle doit trouver un(e) autre jeune de langue allemande. Le bateau sera donc totalement de langue allemande.
- Il faut que ces deux jeunes soient ouvert(e)s d'esprit et ce sont eux qui devront demander à participer aux manifestations sportives ou autres qui ont lieu au port. Ils seront alors intégrés sans problème. S'ils attendent, assis(es) dans un coin qu'on les invite, ils repartiront frustrés du camp.

Also los, suche ein „Gspändli“, sei offen und mach mit!

En janvier 2014,

Hervé Duchoud
président de l'Ascorsaire Suisse
president@corsaire.ch
+41.79.669.89.25